

No. 48829

**Argentina, Chile
and
United Nations**

Memorandum of Understanding between the United Nations and the Argentine Republic and the Republic of Chile concerning contributions to the United Nations Stand-by Arrangements System (with annex). Buenos Aires, 14 June 2011

Entry into force: *14 June 2011 by signature, in accordance with article V*

Authentic texts: *English and Spanish*

Registration with the Secretariat of the United Nations: *ex officio, 1 August 2011*

**Argentine, Chili
et
Organisation des Nations Unies**

Mémorandum d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et la République argentine et la République du Chili relatif aux contributions au Système de forces et moyens en attente des Nations Unies (avec annexe). Buenos Aires, 14 juin 2011

Entrée en vigueur : *14 juin 2011 par signature, conformément à l'article V*

Textes authentiques : *anglais et espagnol*

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : *d'office, 1^{er} août 2011*

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

**MEMORANDUM OF UNDERSTANDING
BETWEEN
THE UNITED NATIONS
AND
THE ARGENTINE REPUBLIC AND THE REPUBLIC OF CHILE
CONCERNING
CONTRIBUTIONS TO THE UNITED NATIONS
STAND-BY ARRANGEMENTS SYSTEM**

**MEMORANDUM
OF
UNDERSTANDING
BETWEEN
THE UNITED NATIONS
AND
THE ARGENTINE REPUBLIC AND THE REPUBLIC OF CHILE
CONCERNING
CONTRIBUTIONS TO THE UNITED NATIONS
STAND-BY ARRANGEMENTS SYSTEM**

THE SIGNATORIES TO THE PRESENT MEMORANDUM

THE UNITED NATIONS

AND

THE ARGENTINE REPUBLIC

AND

THE REPUBLIC OF CHILE,

HEREINAFTER REFERRED TO AS "THE PARTIES",

RECOGNIZING THE NEED TO EXPEDITE THE PROVISION OF CERTAIN RESOURCES TO THE UNITED NATIONS IN ORDER TO EFFECTIVELY IMPLEMENT IN A TIMELY MANNER, THE MANDATE OF THE UNITED NATIONS PEACEKEEPING OPERATIONS AUTHORIZED BY THE SECURITY COUNCIL,

FURTHER RECOGNIZING THAT THE ADVANTAGES OF PLEDGING RESOURCES FOR PEACEKEEPING OPERATIONS CONTRIBUTES TO ENHANCING FLEXIBILITY AND LOW COSTS,

BEARING IN MIND THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS,

HAVE REACHED THE FOLLOWING UNDERSTANDING:

I. PURPOSE

THE PURPOSE OF THE PRESENT MEMORANDUM OF UNDERSTANDING IS TO IDENTIFY THE RESOURCES WHICH THE ARGENTINE REPUBLIC AND THE REPUBLIC OF CHILE HAVE INDICATED THAT THEY WILL PROVIDE AS A COMBINED CONTRIBUTION TO THE UNITED NATIONS FOR USE IN PEACEKEEPING OPERATIONS UNDER THE SPECIFIED CONDITIONS, AS FROM THE YEAR 2012.

II. DESCRIPTION OF RESOURCES

1. THE DETAILED DESCRIPTION OF THE RESOURCES TO BE PROVIDED BY THE ARGENTINE REPUBLIC AND THE REPUBLIC OF CHILE AS A COMBINED CONTRIBUTION IS SET OUT IN THE ANNEX TO THE PRESENT MEMORANDUM OF UNDERSTANDING, WHICH FORMS AN INTEGRAL PART OF THIS INSTRUMENT, AND IS IN ACCORDANCE WITH THE MEMORANDUM OF UNDERSTANDING BETWEEN THE MINISTRIES OF FOREIGN RELATIONS, INTERNATIONAL TRADE AND WORSHIP AND OF DEFENSE OF THE ARGENTINE REPUBLIC, AND THE MINISTRIES OF FOREIGN AFFAIRS AND OF NATIONAL DEFENCE OF THE REPUBLIC OF CHILE ON THE "CRUZ DEL SUR" COMBINED PEACEKEEPING FORCE, SIGNED ON 22 NOVEMBER 2010 (HEREAFTER REFERRED TO AS "THE "CRUZ DEL SUR" MOU").

2. IN THE PREPARATION OF THE ANNEX, THE ARGENTINE REPUBLIC AND THE REPUBLIC OF CHILE AND THE UNITED NATIONS HAVE FOLLOWED THE GUIDELINES FOR THE PROVISION OF RESOURCES FOR UNITED NATIONS PEACEKEEPING OPERATIONS.

III. CONDITION OF PROVISION

THE FINAL DECISION WHETHER TO ACTUALLY DEPLOY THE RESOURCES BY THE OF ARGENTINE REPUBLIC AND THE REPUBLIC OF CHILE TO ANY PEACEKEEPING OPERATIONS REMAINS A DECISION TO BE ADOPTED BY THEIR NATIONAL AUTHORITIES, IN ACCORDANCE WITH THE PROVISIONS OF THE "CRUZ DEL SUR" MOU, AND THE CONSTITUTIONAL AND LEGAL PROVISIONS WHICH ARE IN FORCE IN BOTH STATES.

IV. FORCE EMPLOYMENT

THE DEPLOYMENT OF RESOURCES MAY BE IN WHOLE, OR IN PART, AS DESCRIBED IN THE ANNEX. AS THE "CRUZ DEL SUR" IS A BINATIONAL FORCE, DEPLOYMENT OF ANY KIND WILL CONSIST OF INTEGRATED ARGENTINE AND CHILEAN ELEMENTS, WHICH SHALL BE UNDER UNIFIED COMMAND.

V. ENTRY INTO FORCE

1. THE PRESENT MEMORANDUM OF UNDERSTANDING SHALL ENTER INTO FORCE ON THE DATE OF ITS SIGNATURE.

2. THE PRESENT MEMORANDUM OF UNDERSTANDING MAY BE TERMINATED AT ANY TIME BY ANY PARTY, SUBJECT TO A PERIOD OF NOTIFICATION IN WRITING OF NOT LESS THAN THREE MONTHS TO THE OTHER PARTY.

VI. LANGUAGE

THE PRESENT MEMORANDUM OF UNDERSTANDING IS DONE IN THREE ORIGINALS, IN THE ENGLISH AND SPANISH LANGUAGES, BOTH TEXTS BEING EQUALLY AUTHENTIC.

VII. MODIFICATION

THE PRESENT MEMORANDUM OF UNDERSTANDING, INCLUDING THE ANNEX, MAY BE MODIFIED AT ANY TIME BY THE PARTIES THROUGH EXCHANGE OF LETTERS.

SIGNED IN BUENOS AIRES ON ^{14th}..... JUNE 2011.

FOR THE UNITED NATIONS



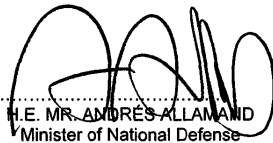
LIEUTENANT GENERAL
BABACAR GAYE
Military Adviser of DPKO
on behalf
of the United Nations

FOR THE ARGENTINE
REPUBLIC



H.E. MR. ARTURO PURICELLI
Minister of Defense of Argentina
on behalf
of the Argentine Republic

FOR THE REPUBLIC
OF CHILE



H.E. MR. ANDRES ALLAMAND
Minister of National Defense
of the Republic of Chile
on behalf of the Republic of Chile